



Stadt Dortmund
Der Oberbürgermeister

Stadt Dortmund

44122 Dortmund

Urząd ds. Zdrowia
Medycyna Społeczna,
Zapobieganie Chorobom
Zakaźnym
i Medycyna środowiskowa
Hoher Wall 9-11
44122 Dortmund

Centralna Infolinia
Tel. (0231) 50 – 1 31 50
Faks (0231) 50 – 2 35 92

hotline-corona@stadtdo.de

Data:

Urzędowe zawiadomienie o regulacjach wymagających obowiązkowego przestrzegania

Tu: Pozytywny szybki test na koronawirusa (test PoC)

Szanowna Pani, Szanowny Panie,

z powodu aktualnego pozytywnego wyniku szybkiego testu na koronawirusa jesteście Państwo zobowiązani zgodnie z rozporządzeniem Nadrenii Północnej-Westfalii o kwarantannie poddać się niezwłocznie izolacji domowej aż do otrzymania negatywnego wyniku testu PCR.

Izolacja domowa oznacza, że Państwo oraz Państwa domownicy nie mogą opuszczać otoczenia domowego i muszą unikać kontaktów z „niedomownikami”. Nie wolno przyjmować gości. Można korzystać z balkonów, tarasów lub ogrodów graniczących bezpośrednio z gospodarstwem domowym, o ile nie może dojść w tym miejscu do kontaktu z osobami spoza gospodarstwa domowego. Jesteście Państwo zobowiązani dopilnować, aby izolacja została zachowana przez osoby podlegające Państwa opiece (np. małoletnie dzieci).

Bezpośrednio po otrzymaniu pozytywnego wyniku w szybkim teście na koronawirusa mają Państwo możliwość wykonać na miejscu wymaz dla testu PCR przeprowadzonego w laboratorium. Jeśli wynik będzie dodatni, należy zaraz potem kontynuować kwarantannę. Pracownicy Urzędu ds. Zdrowia miasta Dortmund skontaktują się z Państwem, aby omówić

Mogą się Państwo skontaktować z nami:
Dojazd do nas:
W internecie znajdują nas Państwo pod adresem:

od poniedziałku do środy w godz. 8.00-12.00 / 13.00-15.30, w czwartki do godz. 17.00 w piątki w godz. 8.00-12.00 po umówieniu terminu
wszystkimi liniami tramwajowymi do przystanku Stadtgarten i kolejną S-Bahn do dworca Stadthaus
<http://www.dortmund.de>
Niezakodowane wiadomości mailowe mogą być przez inne osoby przeczytane/zmienione na wszystkich łączach internetowych. Dokładne informacje na temat ochrony danych miasta Dortmund znajdują Państwo na naszej stronie internetowej pod adresem www.datenschutz.dortmund.de.

Nasz numer konta:
Mogą się Państwo skontaktować z nami:
Dojazd do nas:

IBAN DE65 4405 0199 0001 1244 47 BIC DORTDE33XXX
od poniedziałku do środy w godz. 8.00-12.00 / 13.00-15.30, w czwartki do godz. 17.00 w piątki w godz. 8.00-12.00 po umówieniu terminu
wszystkimi liniami tramwajowymi do przystanku Stadtgarten i kolejną S-Bahn do dworca Stadthaus

Państwa kwarantannę oraz ustalić inne osoby kontaktowe.

Jeśli wynik testu PCR będzie ujemny, kwarantannę można zakończyć.

Wyjątki od kwarantanny są możliwe tylko za zgodą Urzędu ds. Zdrowia. Nie dotyczy to tylko sytuacji, gdy opuszczenie mieszkania jest bezwzględnie konieczne dla ochrony zdrowia i życia (np. pożar w mieszkaniu, nagły przypadek zdrowotny albo znaczące pogorszenie objawów koronawirusa). Jeśli wystąpi nagły przypadek zdrowotny, prosimy o wstępne poinformowanie lekarzy dyżurujących/pogotowia ratunkowego o Państwa kwarantannie.

Uwaga

Ze względu na utratę dochodów spowodowaną przez izolację Państwa pracodawca otrzyma odszkodowanie składając wniosek do właściwego urzędu Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL), Freiherr-vom-Stein-Platz 1, 48147 Münster zgodnie z regulacją § 56 ustawy o zapobieganiu chorobom zakaźnym. Dalsze informacje oraz formularze wniosków do pobrania znajdują Państwo na stronie internetowej:

<https://ifsg-online.de/antrag-taetigkeitsverbot.html>

Z poważaniem

Na zlecenie



Dr Renken

Kierujący Dyrektor Medyczny Miasta